

»μιὰ φορὰ ἐγελάσθη δὲ παππᾶς« KULURIOTIS Ἀλβ. ἀλφ. S. 164, »μίαν φορὰν ἐμβῆκεν δὲ παππᾶς εἰς τὸ σακκί« MITKOS 24, 303. Ist das eine Anspielung auf den Schluss unseres Märchens?

## XI.

*Glúhete e káfsévet edé te špézéret edé te zojet.*

Iš nē djal, ai kiš gë, po jo de šum; kiš nē pende ke, kiš edé kopé me ðen. Kiš edé nē bakšé, de nek ajo bakšeja kiš nga te giða pemel, ke janë nē duñá; atjé vij edé bostán; edé ai kurdó ke te vij nē bakšé te tij, sa nerez ke te šij, ke te škojen uðes, u flit è kðénešin nē bakšé edé nē bostán, edé giðe tšili, tšdo pem ke t i pelkenej, te miř te haj. Né dit škonej nē kaþojer, edé djali iš nē bakšé; si škonej kaþojeri uðes, i foli djali è i ða: »Kðe-u, te hatš pem«. Edé kaþojeri u-kðe edé hangri, si pelkeu. Si u-ngre kaþojeri, ke t iken, i ðote djali, ke »meř noňé pem, t e ketš per uðes«. I ðote kaþojeri, ke »u u-ngotš edé me nuke dua, po dua, te me ðuatš, se tšiš do ti, te te jap u«. I ðote djali, ke »tš do me japš ti mua?« I ðote kaþojeri, ke »tš te duatš; do, te te bij zenjín te mað, a do, te te bij mbret, a do, ngaha te škotš, te te flásene gur edé drure edé te te bine nder, apo do, te mesotš glúhete e káfsévet edé te špézéret edé te zojet? Tš do nga ketó? ðuaj m, te te jap«. I ðote djali, ke »u dua, te me japš, te mesój gluhet e te giða káfsévet edé špézéret edé zojet«. I ðote kaþojeri, ke »vertét do t i mesotš glúhete, po nériut te mos t i ðuatš, se tš di, se po i ðe noňé nériut, até herë do vdets«. I ðote djali, ke »u s ðom, po mesó m i«. I ðote kaþojeri, ke »te klofšin te mesúara«. Edé aštú me até sjale, ke ða kaþojeri, u-ȝend djali i mesúare edé kupetonej, se tš ðošne giðe káfséte. Aštú u-ngre è vale nē štepí, edé se tš ðošne káfséte edé zojtë, i kupetonej. Né mbrema kiš dals per sulatso baške me te šoken; edé atjé bénene sulatso per jaštë kalivese, ke kiš káfséte mbernda; atjé kiš ketë, pelein, gomarin edé te giða. È atjé ngaha škonej, dëgoi, ke ɻafosej kau me gomarin, è i ðoš kau gomarit, ke »tš dert ke ti? ha bara me mua edé ři rehát; edé u, me ve i zoti, è hellk de giðe diten, edé tağı mua s me ve, edé tij, ke ři rehat, te ve edé tağı«. I ðote gomari kaut, ke »mire ðone duñaja, ke ju ketë jeni budaleń; edé andáj u ka ðene Perndia edé bri nga mendja, ke s keni«. I ðote kau, ke »ja, u te pjes tij, ke di me mir, ðuaj me, tšiš te bij,